181 138 04 004

NOTICE D'INSTALLATION et D'UTILISATION

de votre

Réfrigérateur-Congélateur

C'est bon de pouvoir compter sur

Brandt

INSTALLATION

- *Introduction* 2
- *Information sur le R 600a* 3
- *Emplacement et raccordement* 4
- *Réversibilité portes et poignées* 5 à 7
- *Sécurité anti basculement* 7

UTILISATION

- *Votre appareil et ses fonctions* 8
- *Equipement réfrigérateur* 9
- *Conseils réfrigérateur* 10
- *Conseils congélateur* 11
- *Guide de conservation des aliments congelés* 11
- *Comment économiser l'énergie* 12

ENTRETIEN

- *Nettoyage* 13
- *Dégivrage* 14
- *Entretien courant* 15
- *Un petit problème ! Que faire ?* 15
- *Services consommateurs* 16
- *Service après-vente* 16

Si ce réfrigérateur-congélateur muni de fermeture magnétique, devait remplacer un appareil à fermeture mécanique, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable ou de démonter la ou les portes. Cela afin d'éviter que des enfants ne puissent s'y enfermer et se mettre ainsi en danger de mort.
Si votre appareil doit être détruit, faites appel à votre revendeur ou à un spécialiste. Certains composants peuvent être dangereux pour la santé et l'environnement.

INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir un réfrigérateur-congélateur Brandt et nous vous remercions de nous avoir choisis.

Tous nos réfrigérateurs-congélateurs sont conçus pour vivre avec vous de nombreuses années et vous donner entière satisfaction. L'agrément d'utilisation, l'esthétique et la fiabilité de nos produits sont nos priorités.

Aujourd'hui, plus que jamais, quels que soient vos exigences et vos goûts, avec Brandt vous avez trouvé l'équipement électroménager qui vous simplifie et embellit la vie de tous les jours, pour de longues années.

L'intérêt que vous nous témoignez est notre plus grande motivation. Pour vous, Brandt doit persister à être synonyme de qualité, d'économie et de performance.
Pour cette raison nous voulons rester proches de vous et privilégier le dialogue.

Nous tenir à votre écoute, vous informer, et vous conseiller : c'est la raison d'être de notre service consommateurs.

Nous vous remercions de votre confiance.

Notre récompense sera votre satisfaction qui justifiera pleinement notre signature :
"C'est bon de pouvoir compter sur Brandt".

La Marque Brandt

R600 : INFORMATION CONCERNANT LA SECURITE

Certains appareils utilisent comme fluide frigorifique de l'isobutane (désignation **R600a)** pour assurer la production de froid. La nature du fluide utilisée pour votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique située en bas de l'appareil, à côté du bac à légumes.

Ce fluide totalement inoffensif envers la couche d'ozone et l'effet de serre,peut cependant, dans certaines circonstances présenter un risque si un minimum de précautions ne sont pas prises.

C'est pourquoi, lors du transport, de l'installation et de l'utilisation vous devez éviter d'endommager les éléments du système de réfrigération.

Dans le cas où ils le seraient, il faut absolument éviter toute flamme ou tout corps incandescent.

L'isobutane (**R600a**) étant plus lourd que l'air, il se concentre au sol. En cas de dommage, il faut bien aérer la pièce dans laquelle l'appareil se trouve.

De plus, il est formellement interdit d'utiliser à l'intérieur des compartiments, des appareils électriques sauf si ceux-ci sont homologués par le fabricant.

Emplacement et raccordement

- Choisissez pour votre appareil un emplacement suffisamment aéré et dont la température correspond à la classe climatique pour laquelle votre appareil a été conçu. Celle-ci est indiquée sur la plaque signalétique (étiquette collée à l'intérieur du réfrigérateur à coté du bac à légumes). Seul le respect de cette prescription vous permettra de conserver vos aliments congelés dans de bonnes conditions et conformément aux normes européennes en vigueur.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+18°C à +38°C
T	+18°C à +43°C

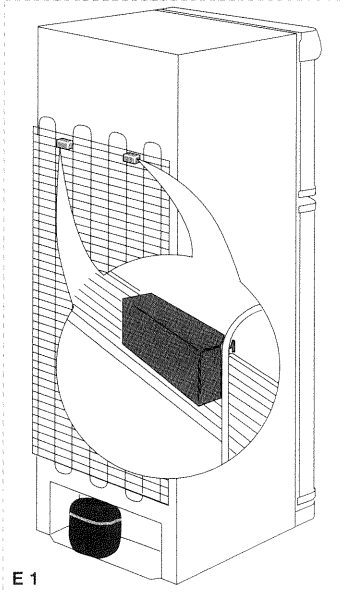
- Installez votre appareil loin de toute source de chaleur, radiateurs, cuisinières, rayons solaires trop intenses...
- Dans tous les cas d'utilisation, veillez à laisser un espace suffisant autour de l'appareil.
- selon modèle : deux butées sont fournies dans l'appareil, fixez les sur le condenseur (grille arrière) pour éviter que celui-ci ne touche le mur (**E 1**).
- Calez l'appareil au moyen des pieds réglables déjà en place ; une légère inclinaison de l'appareil vers l'arrière facilitera la fermeture des portes (**E 2**).
- Prévoyez une prise de courant 10 - 16 A avec prise de terre. Assurez vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à la tension de l'installation électrique de l'habitation.

  La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Nous ne pouvons être tenus pour responsables de tout incident causé par la non observation de cette exigence.

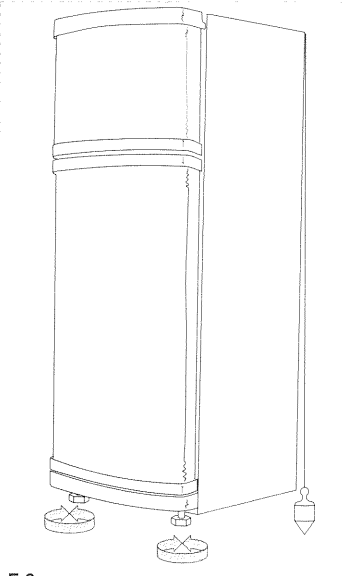
Cet appareil est conforme à la directive européenne basse tension C.E.E. 73 / 23 relative à la sécurité électrique, ainsi qu'aux directives européennes, C.E.E. 89 / 336 relative à la compatibilité électromagnétique et CEE 93/68 relative au marquage CE.

AVANT LA MISE EN SERVICE :

- Nettoyez l'intérieur à l'aide, par exemple, d'une éponge imbibée d'eau et de vinaigre, en évitant de mouiller les éléments électriques (boîtier électrique, bouton de commande...).
- Veillez à ce que la commande de mise en marche soit en position "0" (stop).
- Branchez votre appareil.La prise de courant doit toujours être accessible.
- Laissez votre appareil à l'arrêt pendant 2 heures pour permettre au liquide réfrigérant de se stabiliser.

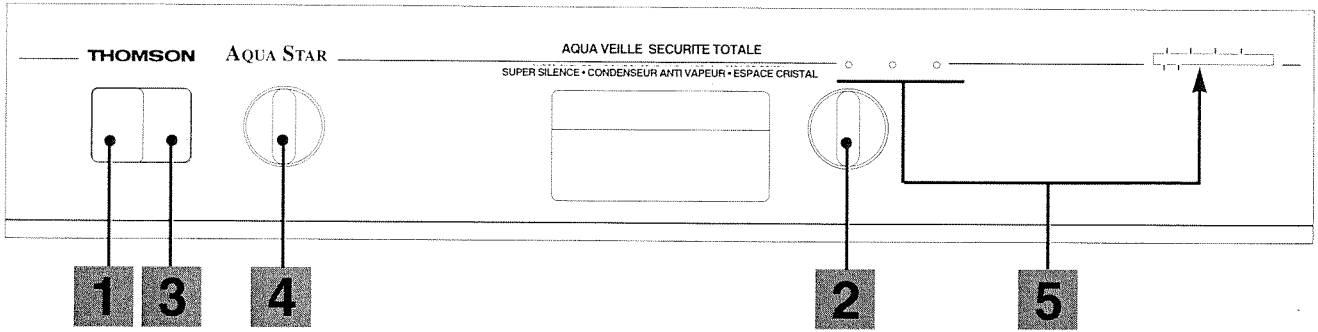


E 1



E 2

Programmation d'un lavage



1 - MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

Appuyez sur cette touche pour mettre votre appareil sous tension ; le voyant MARCHE s'éclaire.

2 - SELECTION D'UN PROGRAMME

Sélectionnez le programme choisi en fonction du degré de salissure et de la quantité de vaisselle introduite dans la machine. Consultez le chapitre "*Choix du programme*" .

En cas d'erreur lors de la sélection, tournez le programmateur **2** à la position 0 "ANNULATION" puis reprogrammez l'appareil.

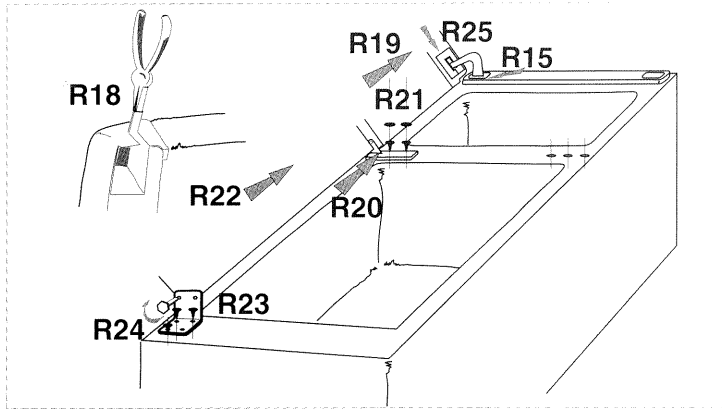
3 - DEPART IMMEDIAT

Assurez-vous que le bouton départ différé **4** est sur la position 0. Appuyez sur la touche "DEPART" **3** L'index **5** se positionne face au repère correspondant au départ du programme sélectionné. Le programme commence.

Nota : Evitez d'ouvrir la porte de la machine lorsque le programme est commencé.

Réversibilité portes et poignées

22 Enlevez à l'aide d'une pince la languette prédécoupée à gauche du chapeau de porte supérieure **(R18)**.
23- Replacez la porte supérieure **(R19)**.
24- Revissez le support pivot intermédiaire après lui avoir fait faire demi tour **(R20)** puis reclipsez les 2 caches vis **(R21)**.
25- Replacez la porte inférieure **(R22)**.
26- Revissez le support pivot inférieur **(R23)**.
27- Revissez l'axe de pivot dans le trou de gauche du support.**(R24)** avec sa rondelle.
28- Ouvrez la porte supérieure et replacez les caches trous du fronton de porte **(R25)**.
29- Remontez la plinthe.

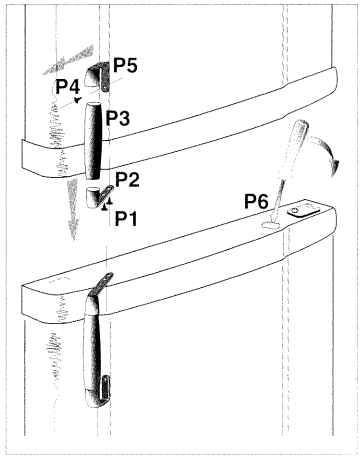


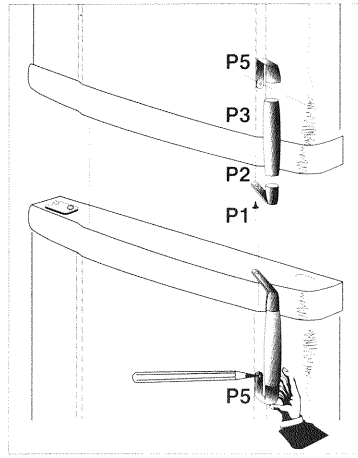
poignées verticales (en trois parties)

30- Dévissez les deux vis de fixation de la poignée sur l'un des chapeaux de porte. **(P1)**
31- Retirez la partie métallique **(P2)** et la partie plastique de préhension **(P3)** de la poignée
32- Dévissez la vis de fixation **(P4)** en façade de la deuxième partie métallique **(P5)** de la poignée
33- Déclipsez à l'aide d'un tournevis ou d'une pointe l'obturateur **(P6)** situé à droite sur l'un des chapeaux de porte.

34- Recommencez ces opérations pour la deuxième porte.

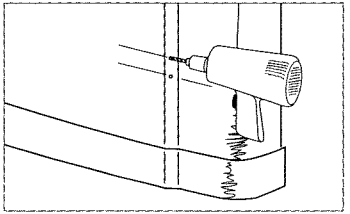
35- Fixez la partie métallique **(P2)** à l'aide d'une vis **(P1)** à droite de l'un des chapeaux de porte
36- Présentez la pièce de préhension **(P3)** ainsi que la deuxième pièce métallique **(P5)** et marquez à l'aide d'un crayon la position du trou de fixation et du téton de la partie métallique **(P5)**.

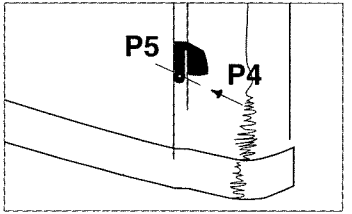


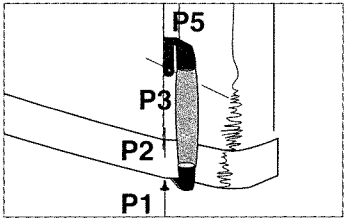


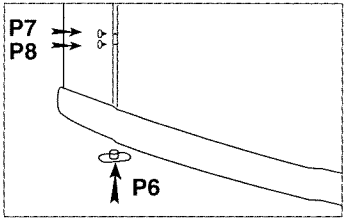
Réversibilité portes et poignées

36- Retirez les pièces **(P3 & P5),** démontez la pièce métallique **(P1)** et pointez à l'aide d'une pointe ou d'un petit pointeau les 2 emplacements des trous.
37- Percez à l'aide de forêts bien affûtés : 1 trou Ø 2,5 mm pour la fixation et 1 trou de Ø 3 pour le téton
38- Positionnez et fixez l'embout métallique **(P5)** de poignée avec une vis **(P4)**.
39- Engagez la partie de préhension **(P3)** en faisant attention au sens de montage.
40- Engagez la deuxième partie métallique **(P2)** sur la partie de préhension **(P3)** .
41- Vissez les deux vis **(P1)** de fixation de la poignée sur le chapeau de porte
42- Clipsez le cache trou **(P6)** côté gauche sur le chapeau de porte et enfoncez les petits caches trous livrés avec l'appareil **(P7 & P8)** dans les trous en façade.
43- Recommencez les opérations 35 à 42 pour la deuxième poignée.







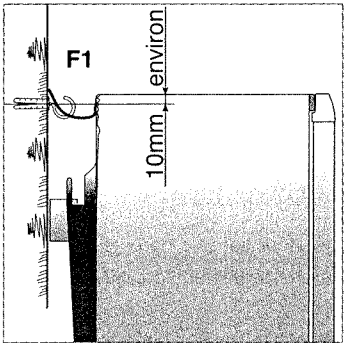


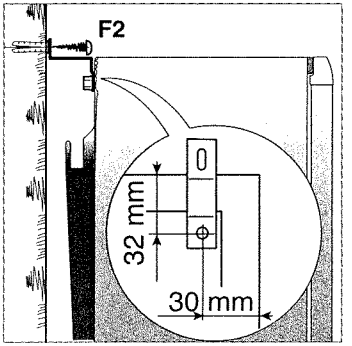
Anti-basculement

GRANDS APPAREILS : (selon modèle)

pour améliorer la sécurité domestique, (dans les cas extrêmes de chargement de la contre porte par rapport au chargement des compartiments) votre appareil est équipé soit d'une sangle "anti basculement" située dans la partie supérieure du dos, soit de 2 brides métalliques fournies dans l'appareil avec les vis.

- La sangle perforée doit être fixée au mur à l'aide (par exemple) d'un crochet de Ø 2,5 mm et d'une cheville adaptée à la nature de votre mur (placoplâtre, béton, plâtre... etc.) **(F1)**.
- Servez-vous d'un tournevis pour fixer les 2 brides dans les angles arrières haut de l'appareil, à l'aide des vis fournies, puis après avoir installé correctement votre appareil, pointez et fixez au mur à l'aide de 2 vis et de chevilles adaptées à la nature de votre mur (placoplâtre, béton, plâtre... etc.) **(F2)**.





THERMOSTAT

- Le réglage de la température des deux compartiments s'effectue au moyen du thermostat, situé sur le côté droit du compartiment réfrigérateur devant la lampe d'éclairage.

Tournez la manette vers le haut pour un réglage moins froid, vers le bas pour un réglage plus froid.

- La position "0", enclenchée par un petit déclic du bouton, interrompt le fonctionnement du compresseur (la lampe d'éclairage interne reste sous tension).

ATTENTION !

QUAND LE THERMOSTAT EST SUR LA POSITION "0", L'APPAREIL N'EST PAS ISOLE DE LA PRISE DE COURANT.

AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE INTERVENTION SUR L'APPAREIL, DEBRANCHEZ LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT.

MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

- Placez la manette de thermostat en position médiane. Laissez votre réfrigérateur ainsi pendant 24 heures.
- Ajustez ultérieurement le réglage en fonction de vos besoins.

REGLAGE EN UTILISATION

La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est fonction de plusieurs facteurs tels que la température ambiante, la fréquence d'ouvertures de la porte, la quantité de denrées entreposées, le mode de rangement de ces denrées. Ces facteurs doivent être pris en considération lors du réglage du thermostat. Seule votre expérience vous permettra de déterminer la position convenant le mieux à vos besoins.

- Au cas où la température ambiante serait basse (milieu non chauffé en hiver), il peut être nécessaire de positionner le thermostat vers une position plus froide, afin de maintenir la température du compartiment congélateur suffisamment basse.

FONCTIONNEMENT

La paroi au fond du compartiment réfrigérateur est une paroi réfrigérée, il est donc normal que lors du fonctionnement, des gouttes d'eau ou de glace apparaissent. Celles-ci sont évacuées automatiquement lors du dégivrage de l'appareil.

Equipement réfrigérateur

LA CONTRE-PORTE (DF1)

Elle est modulable : elle vous permet de déplacer les balconnets selon vos besoins et de les nettoyer facilement.

LES CLAYETTES (DF2)

Elles peuvent être facilement dégagées même porte ouverte à angle droit. Elles sont réglables en hauteur et inclinables pour le stockage de bouteilles.

L'INDICATEUR DE NIVEAUX DE TEMPERATURE (DF3)

Il vous indique l'endroit où la température est idéale pour la bonne conservation des aliments.

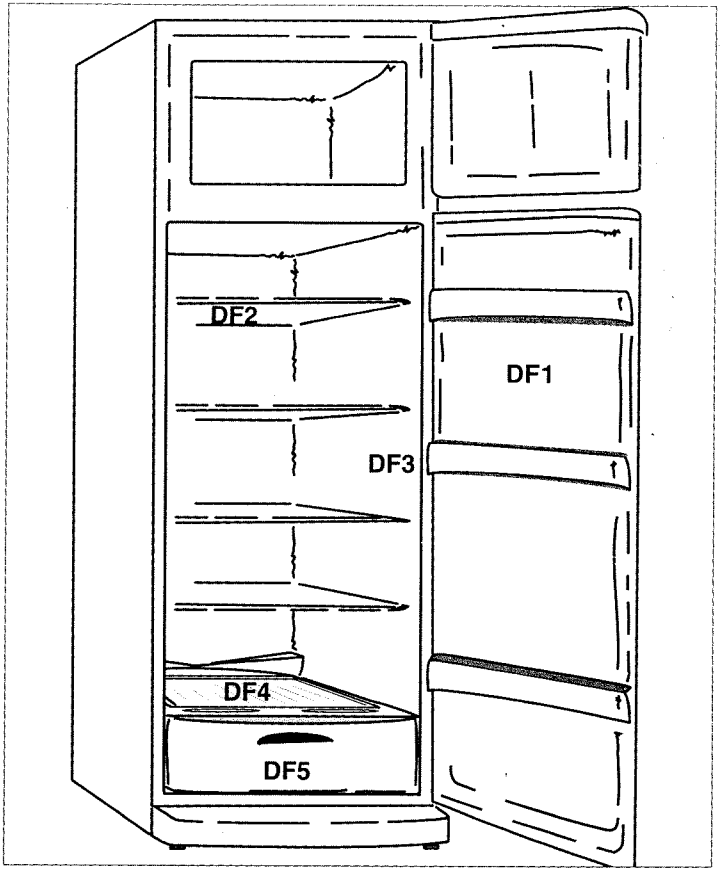
LE DESSUS DE BACS A LEGUMES (DF4)

Le dessus du bac est équipé d'un contrôle d'humidité réglable :

- La position ouverte est préconisée pour les aliments tels que courges, tomates, potiron, avocats, pamplemousses, citrons...
- La position fermée garantit le taux d'humidité nécessaire à la conservation des aliments tels que carottes, endives, salade, poireaux, raisin, prunes, poires, bananes...

LE BAC A LEGUMES (DF5)

Il peut être compartimenté grâce à une cloison amovible, permettant ainsi de moduler l'espace en fonction de vos besoins.



Le bon usage de votre réfrigérateur ainsi que le respect de règles d'hygiène rigoureuses peuvent contribuer de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation de vos aliments. C'est pourquoi nous vous conseillons de lire attentivement cette page.

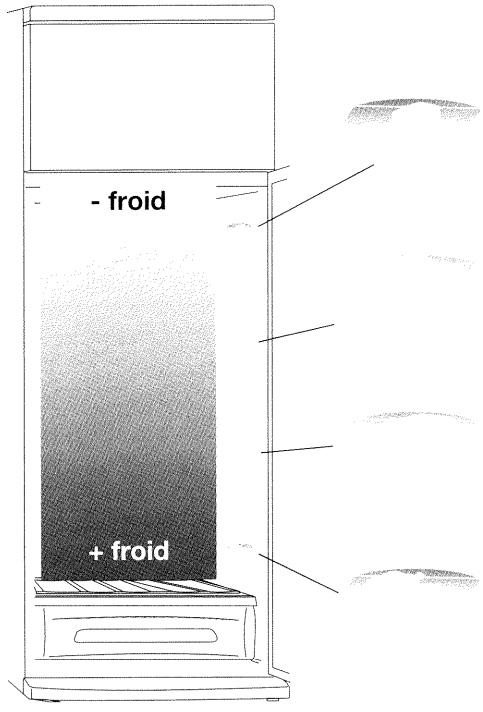
MAITRISE DE LA TEMPERATURE

- Stockez les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications ci-contre.
- Attendez le complet refroidissement des préparations avant de les stocker (ex : soupe).
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte.
- Positionnez la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température suffisamment basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.

La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre). Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.

RESPECT DES REGLES D'HYGIENE ALIMENTAIRE

- Retirez les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (emballages des packs de yaourts...).
- Emballez systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Disposez les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.
- Nettoyez fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien sans effet oxydant sur les parties métalliques.



- Identification de la zone **la plus froide** de votre réfrigérateur, qui est plus particulièrement adaptée à la conservation des aliments fragiles tels que les viandes, poissons, charcuterie, plats cuisinés sous vide, crudités en sachet...

- Dans le sens de la profondeur, la température la plus froide se situe à proximité de la paroi arrière en partie basse.

Conseils congélateur

LE POUVOIR DE CONGELATION

• C'est le poids de produits que vous pouvez congeler en 24 heures. Il est indiqué sur la plaque signalétique (située à l'intérieur du compartiment réfrigérateur à côté du bac à légumes).

- Afin de garantir une bonne congélation des produits et pour éviter de réchauffer les produits en conservation, nous vous conseillons de placer les produits à congeler sur la clayette.

Conseil :

dans le cas où vous devriez congeler la quantité maximale, nous vous conseillons de diminuer légèrement (1/2 index) le réglage du thermostat au moment d'introduire vos produits dans le congélateur.

CONSERVATION, HYGIENE

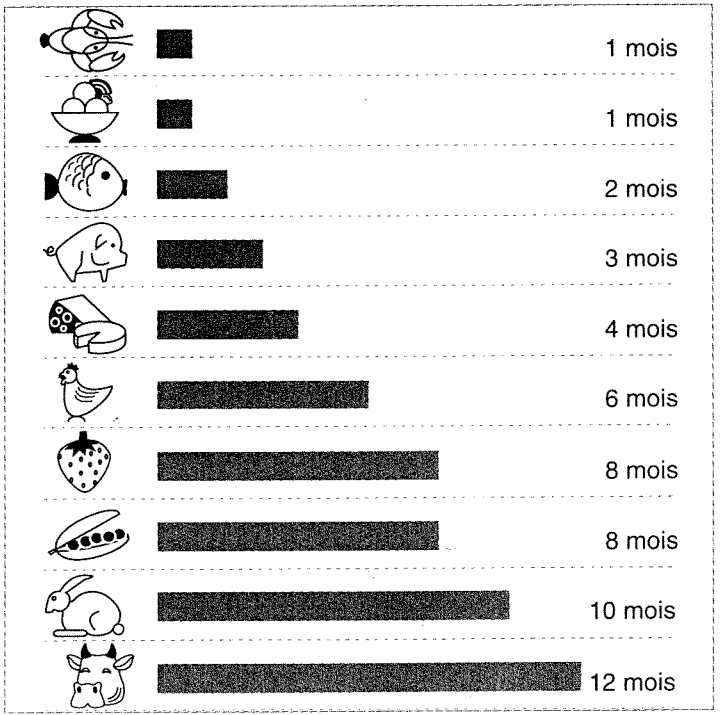
• Précautions à prendre :

- Sélectionnez des produits frais et de qualité.
- Ne placez pas les produits à congeler en contact direct avec les produits déjà congelés.
- Consommez un produit décongelé dans les 24 heures.
- Ne recongelez jamais des aliments qui ont été décongelés.
- Utilisez plutôt la partie inférieure de votre congélateur pour la conservation des produits surgelés.
- N'ouvrez pas trop fréquemment la porte du congélateur afin d'éviter une remontée de la température à l'intérieur du compartiment.
- Ne dépassez pas la date limite de conservation recommandée sur les emballages de produits surgelés.
  En cas de coupure de courant prévue 24 heures à l'avance, tournez la manette de thermostat vers la droite pour activer la production de froid, et maintenez votre congélateur bien rempli en le complétant au besoin, par des bouteilles plastiques au trois-quarts pleines d'eau; le temps de remontée en température des aliments étant maximum quand le compartiment est plein.
- Lors d'une coupure de courant, évitez d'ouvrir la porte du compartiment congélateur.

SECURITE

- N'entreposez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur.
- Ne mettez pas de bouteilles en verre pleines dans le compartiment congélateur.
- Ne consommez pas trop froid certains produits, tel que la glace.

GUIDE DE CONSERVATION DES ALIMENTS CONGELÉS



Comment économiser l'énergie

CONSEILS

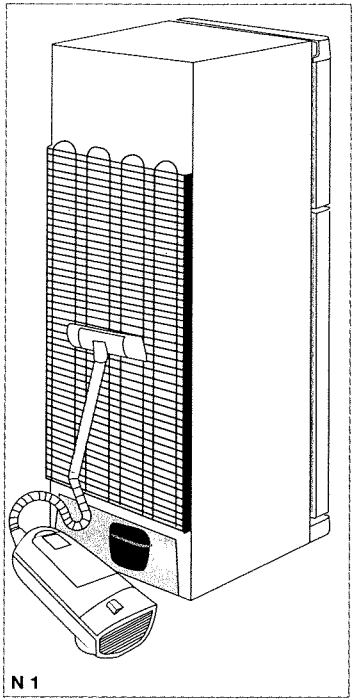
- Installez votre appareil dans un endroit frais et bien aéré, loin des rayons directs du soleil et loin de toute source de chaleur (radiateurs, cuisinières, etc.).
- Dépoussiérez une fois par an la grille du condenseur située à l'arrière de l'appareil afin de laisser passer l'air entre les ailettes de refroidissement.
- Laissez refroidir les aliments avant de les mettre dans l'appareil.
- Mettez dans la partie réfrigérateur les produits à décongeler. Ils contribueront à refroidir les aliments du réfrigérateur.
- Dégivrez régulièrement la partie congélateur (voir rubrique "*Entretien*"). Une couche épaisse de givre perturbe la circulation du froid et augmente donc la consommation d'énergie.
- Laissez la porte ouverte le moins longtemps possible au moment de l'introduction ou du retrait des aliments.
- Ne sélectionnez pas de température trop basse. Ajustez le thermostat en fonction des denrées conservées.
- Disposez et annotez les paquets entreposés dans le congélateur de façon à les repérer rapidement. Vous éviterez ainsi les ouvertures prolongées de la porte et les pertes de froid.
- Conditionnez les produits en portions, pas plus de 1 kg pour les fruits et légumes et jusqu'à 2,5 kg pour la viande. Les portions congèlent plus vite.
- Classez les produits congelés par catégorie et ne dépassez pas la durée de stockage.

NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE

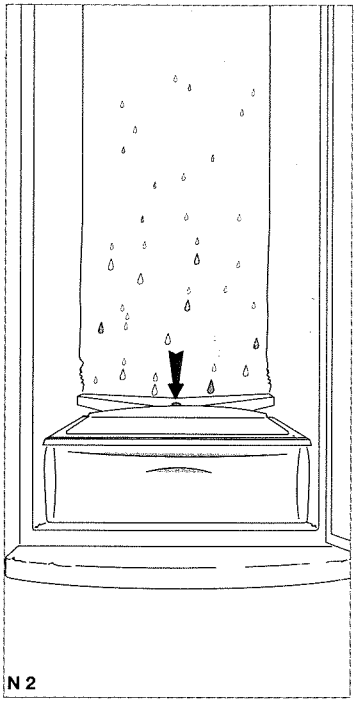
- Nettoyez régulièrement votre appareil. Utilisez uniquement de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit de vaisselle.
- Proscrivez les poudres abrasives, les éponges abrasives (métalliques ou plastiques), les produits agressifs (alcool, diluants,....).
- Dépoussiérez une fois par an la grille du condenseur située à l'arrière de votre appareil **(N 1)**.

NETTOYAGE ET DEGIVRAGE DU COMPARTIMENT REFRIGERATEUR

- Nettoyez soigneusement et de façon régulière la cuve, la contre-porte et les accessoires du compartiment réfrigérateur. Pour cela :
  - Débranchez votre appareil.
  - Nettoyez avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit vaisselle en évitant de mouiller les éléments électriques (boîtier électrique, bouton de commande).
  - Rincez avec de l'eau vinaigrée.
- Proscrivez les produits agressifs (alcool, diluants...) pouvant transmettre des odeurs.
- Le dégivrage de ce compartiment est automatique, néanmoins, nous vous recommandons de veiller régulièrement à la propreté de l'orifice d'écoulement des eaux de dégivrage situé dans le fond de cuve, au dessus du bac à légumes **(N 2)**.



N 1



N 2

DEGIVRAGE ET NETTOYAGE DU COMPARTIMENT CONGELATEUR

Lorsque l'épaisseur de givre excède 3 mm, nous vous conseillons de dégivrer ce compartiment et ce, en un temps le plus court possible. Pour cela :

- Débranchez votre appareil.
- Videz votre congélateur.
- Emballez vos produits congelés dans des sacs isothermes ou dans plusieurs épaisseurs de papier, et placez-les dans le compartiment réfrigérateur; en effet, une élévation trop importante de la température de ces produits peut en diminuer la durée de conservation.
- Mettez un récipient d'eau chaude (50°- 60°C) dans le compartiment congélateur, en ayant pris soin d'interposer entre celui-ci et le fond un support isolant.
- Enlevez le givre avec une raclette en bois ou en plastique.

IMPORTANT : ne pas employer d'objet métallique qui risquerait d'endommager irrémédiablement le circuit froid.

- Epongez l'eau de dégivrage.
- Nettoyez avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit vaisselle.
- Rincez avec de l'eau vinaigrée.
- Séchez soigneusement l'intérieur.
- Remettez l'appareil en fonctionnement, puis rangez vos produits.

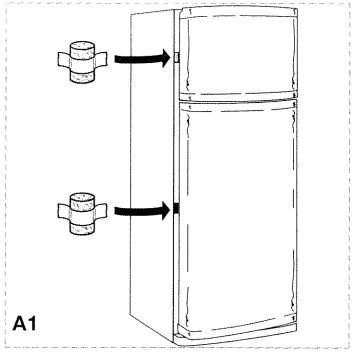
CONSEIL :

24 heures avant le dégivrage positionnez le thermostat sur la position maxi afin d'abaisser la température du réfrigérateur et des denrées congelées.

ARRET PROLONGE

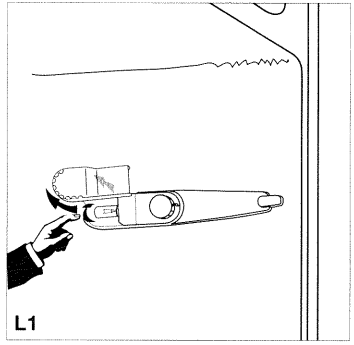
• Débranchez l'appareil.

Nous vous recommandons pour aérer votre appareil, de maintenir les portes ouvertes au moyen par exemple, de bouchons tenus avec un adhésif **(A1)**.



REMPLACEMENT DE LA LAMPE (L1)

• Débranchez la prise de courant.
• Déclipsez le cache-lampe à la main, en tirant sur la partie arrière.
• Dévissez la lampe et remplacez celle-ci par une lampe de même encombrement et de mêmes caractéristiques (E 14 - 15 W).
• Reclipsez le cache-lampe.



Un petit problème ! Que faire ?

Quelques incidents peuvent survenir lors de l'utilisation de votre réfrigérateur-congélateur, voici quelques points à vérifier :

Le réfrigérateur-congélateur ne fonctionne pas

• Vérifiez :
- Si le branchement électrique est correct et s'il est en bon état.
- Si le thermostat est en position de marche.

La lampe ne s'allume pas

- La prise est débranchée.
- L'ampoule est desserrée
- L'ampoule doit être remplacée (voir § ci dessus).

Le réfrigérateur-congélateur est bruyant

- Le sol est instable.
- Les pieds sont mal réglés.

De l'eau coule dans le bas du réfrigérateur

- Le trou d'évacuation est bouché ; débouchez le trou à l'aide, par exemple, d'une aiguille à tricoter.

Il y a trop de givre dans le congélateur

- Celui-ci doit être dégivré.
- L'étanchéité de la porte est mauvaise. Vérifiez le calage des pieds.

Le givre est excessif dans la partie réfrigérateur et la température anormalement basse

- Il se peut que le compresseur fonctionne en continu; dans ce cas, ramenez progressivement la manette du thermostat sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur.

Service après-vente

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées:

- Soit par votre vendeur ou par le service après vente pendant la période de garantie.
- Soit par un autre professionnel qualifié dépositaire de la marque.

Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série).

Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique située sur la cuve à gauche, au niveau du bac à légumes.

PIECES D'ORIGINE : Demandez à votre vendeur que, lors d'une intervention d'entretien seules des

PIECES DETACHEES CERTIFIEES D'ORIGINE soient utilisées.

PIECE certifiée CONSTRUCTEUR

La représentation symbolique des éléments de cet appareil n'est pas contractuelle. Le constructeur se réserve le droit de modifier à tout moment l'esthétique de ses appareils ou d'apporter des innovations techniques sans modifier ce document.

Relations consommateurs

Appelez-nous

0,99 F TTC/mn
No Indigo 0 825 06 16 01

Pour un contact direct avec nos conseillers Brandt

(1,29 F. TTC /minute)

36.15 BRANDT

Service relations Consommateurs
BRANDT
BP 9526
95069 CERGY PONTOISE CEDEX

84 x 5701

SELNOR *notice* 181 138 04 004 - 04 2000